

Vacunas contra COVID-19: Preguntas Frecuentes

La vacunación es una de las herramientas más importantes para poner fin a la pandemia COVID-19. Consulte a continuación las respuestas y preguntas comunes sobre las vacunas contra COVID-19.

1. ¿Son seguras las vacunas contra COVID-19?

Si. Las vacunas de COVID-19 son seguras y efectivas.

Millones de personas en los Estados Unidos han recibido vacunas contra COVID-19 bajo el control de seguridad más intenso en la historia de los Estados Unidos. Los Centros para el Control y las Enfermedades (CDC) recomiendan que se vacune contra el COVID-19 tan pronto como sea elegible. Si tiene antecedentes de reacciones alérgicas a las vacunas, pídale a su médico que le ayude a decidir sobre cual vacuna contra COVID-19 es mejor para usted.

2. ¿Cómo se desarrollaron tan rápidamente las vacunas de COVID-19?

Los fabricantes de vacunas ya tenían los recursos que necesitaban.

La comunidad de salud mundial se unió para luchar contra esta pandemia. Financiación temprana fue dado a los fabricantes de vacunas que ayudaron a los científicos a transformar años de investigación en vacunas seguras y eficaces. Compartieron datos mientras trabajaban. Usaron nuevas tecnologías. Todos estos factores ayudaron a los científicos a producir rápidamente una vacuna segura y eficaz. Para ver una cronología del desarrollo de la vacuna COVID-19, haga [click aquí](#).

3. ¿Cómo funcionan las vacunas COVID-19?

Las vacunas le enseñan a su cuerpo a reconocer el COVID-19 para que esté preparado para combatirlo.

Las vacunas de Moderna™ y Pfizer-BioNTech™ (Pfizer™) son vacunas de [ARN mensajero \(ARNm\)](#). El ARNm proporciona las instrucciones que su cuerpo necesita para construir una pequeña proteína que parece un trozo de COVID-19. Esto ayuda a su cuerpo a reconocer al virus en caso de infectarse. Esto lo protege y ayuda a matar al virus antes de que pueda contagiar a otras personas. Las [vacunas de vectores virales](#), como la de Janssen, proporcionan instrucciones para construir la proteína de pico que se encuentra en la superficie del COVID-19. Este tipo de vacuna utiliza una hebra inofensiva de otro virus para transmitir las instrucciones.

4. ¿Cómo puedo saber si soy elegible?

Consulte la página web de la vacuna contra COVID-19: coronavirussd.com/vaccine.

A partir del 4 de noviembre de 2021, las personas mayores de 5 años son elegibles para recibir la vacuna COVID-19. Los menores de 18 años solo pueden recibir la vacuna contra COVID-19 de Pfizer™. Consulte la página web de la vacuna para obtener actualizaciones.

5. ¿Cuánto cuestan las vacunas de COVID-19?

Nadie tendrá que pagar por la vacuna.

Primero, confirme si puede recibir la vacuna del proveedor al que acude normalmente. Si no le ofrecen o si no tiene un proveedor habitual, el condado de San Diego puede proporcionarle la vacuna. Puede programar una cita para su vacunación a través del sitio web del condado. No se requiere seguro médico para recibir la vacuna y la vacuna es gratis.

6. Si ya tuve COVID-19 y me recuperé, ¿todavía necesito vacunarme?

Sí, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades recomiendan que se vacune, incluso si ya tuvo COVID-19.

El CDC recomienda vacunarse incluso si se ha recuperado de una infección de COVID-19 previa porque no sabemos cuánto tiempo dura la inmunidad. A pesar de que no hay un plazo de tiempo mínimo entre infección y la vacunación, la evidencia indica que el riesgo de ser infectado de nuevo es bajo durante los meses después de la primera infección, pero puede aumentar con el tiempo debido a la disminución de la inmunidad.

7. ¿Debo seguir usando una mascarilla después de recibir la vacuna?

Sí, debe seguir aplicando la seguridad contra el COVID-19 y las recomendaciones de salud pública.

Las vacunas brindan una fuerte protección contra las infecciones. Sin embargo, siguen habiendo infecciones de COVID-19 y no se han vacunado suficientes personas para lograr inmunidad comunitaria. Se recomienda que las personas completamente vacunadas y no vacunadas continúen usando una máscara en entornos públicos interiores para maximizar la protección. Las mascarillas son una medida adicional de protección recomendada en ciertas instancias, especialmente estando en un lugar a puerta cerrada. Alguien vacunado todavía puede ser infectado, sin embargo, no es común. Estos entornos incluyen transporte público, interiores en escuelas de K-12, guarderías y otros entornos juveniles, instalaciones para adultos y mayores, centros de atención médica, instalaciones de detención, refugios para personas sin hogar y de emergencia.

8. ¿Qué es la inmunidad colectiva? ¿Cuántas personas se necesitan para lograrlo?

Cuando suficientes personas se vuelven inmunes a una enfermedad, es menos probable que se propague.

Las vacunas son la mejor herramienta para ayudar a proteger a las personas de las enfermedades. Las vacunas enseñan a nuestros cuerpos cómo combatir enfermedades, como el COVID-19. Cuantas más personas estén vacunadas, más protegida estará nuestra comunidad, incluso aquellos que no son inmunes. Esta protección de toda la comunidad es la inmunidad colectiva. La inmunidad colectiva varía de una enfermedad a otra. Aún no sabemos cuántas personas necesitarán la vacuna para desarrollar la inmunidad colectiva frente al COVID-19. Por eso es importante vacunar a tantos como sea posible y seguir todas las medidas de seguridad para reducir la propagación y a no permitir tiempo para que el virus desarrolle nuevos variantes.

9. Nunca me enfermo. ¿Por qué necesito la vacuna?

Las personas pueden parecer sanas y aún portar el virus de COVID-19 y transmitirlo a otras personas.

Si nunca contrae una infección, no puede transmitirla accidentalmente a familiares, amigos, compañeros de clase o compañeros de trabajo. Vacunarse ayuda a su cuerpo a combatir el virus, lo que lo hace mucho menos propenso a contraer el virus y transmitirlo a otras personas. Algunas personas no pueden recibir la vacuna, incluyendo bebés, niños pequeños y las personas con enfermedades crónicas que corren el riesgo de sufrir complicaciones por el virus, por lo que vacunarse ayuda a protegerlos. Además, las vacunas aún no están aprobadas para los niños menores de 5 años. En última instancia, ciertas personas seguirán estando en riesgo. Poner fin a esta pandemia requiere un esfuerzo comunitario.

10. ¿Es segura para las mujeres embarazadas la vacuna contra COVID-19?

Muchas mujeres embarazadas han recibido la vacuna de forma segura.

Los [CDC continúan monitoreando los datos](#) y señalan que no hay preocupaciones de seguridad para la mujer embarazada ni para el feto. Sin embargo, las mujeres embarazadas no se incluyeron en los primeros ensayos clínicos. Ahora se están llevando a cabo ensayos clínicos para confirmar la seguridad y eficacia de vacunas contra COVID-19 en mujeres embarazadas. Algunas mujeres quienes participaron comenzaron un embarazo después de los primeros ensayos clínicos y no tuvieron ninguna reacción dañina. Las mujeres embarazadas pueden consultar con sus proveedores de atención médica sobre la vacuna COVID-19. Aunque esta conversación puede ser útil, no es necesaria antes de la vacunación. Las mujeres embarazadas pueden recibir una vacuna contra el COVID-19 sin ninguna documentación adicional de su proveedor de atención médica.

11. ¿Pueden los niños y niñas ser vacunados?

Las personas mayores de 5 años pueden recibir la vacuna COVID-19.

La vacuna Pfizer™ está autorizada para personas mayores de 5 años o más. Las vacunas COVID-19 para niños de 5-11 años de edad están sujetas al mismo [proceso de evaluación y aprobación en varios pasos](#) que todas las demás vacunas COVID-19 y no COVID-19, incluidas las recomendadas rutinariamente para la vacunación infantil. Más de dos mil participantes de entre 5-11 años participaron en el ensayo clínico fundamental de Pfizer™ y los resultados mostraron una eficacia del 100%. Los datos también mostraron que la vacuna no tenía problemas de seguridad con 2 o más meses de seguimiento. Se notó una fuerte respuesta inmune en los de 12 a 15 años, en comparación con los de 16 a 25 años. Las vacunas Moderna™ y Janssen™ están aprobadas para personas mayores de 18 años. Actualmente se están realizando ensayos clínicos para niños de 6 meses a 4 años de edad. Pronto, aprenderemos mucho más.

12. ¿Los menores de edad necesitan permiso de padres o guardianes legales para ser vacunados?

Si, los menores de edad que sean elegibles necesitaran consentimiento de padres o guardianes legales para ser vacunados.

El consentimiento debe ser proporcionado en persona por el padre/tutor en el sitio de vacunación o un padre/tutor puede proporcionar su consentimiento por adelantado completando un [formulario de consentimiento](#). Consulte [el sitio web](#) para obtener la información más reciente.

13. ¿Los menores de edad necesitan mostrar pruebas de elegibilidad para ser vacunados?

Los artículos requeridos en el momento de la vacunación dependen de la edad de una persona. En el caso de los menores (5-17 años), los requisitos variarán en función de si un adulto (18 años o más) estará presente cuando reciba la vacuna.

- Todos los menores elegibles pueden visitar un sitio de vacunación **sin cita previa y sin traer ninguna documentación** (identificación con foto y comprobante de edad) **SI** un padre, tutor legal o cuidador relativo está con ellos en el sitio.
- Si un menor no tiene un adulto presente con ellos en el sitio de vacunación, es necesario hacer una **cita** **Y** sus padres o tutor legal tendrán que completar el [Formulario de Consentimiento para Menores](#) para proporcionar su consentimiento por adelantado. Se requiere el consentimiento de los padres para que todos los menores elegibles sean vacunados.

Formulario de declaración jurada del cuidador [English](#) | [Español](#)

Formulario de consentimiento para menores - Vacuna Pfizer COVID-19 [English](#) | [Español](#)

Hoja de datos para beneficiarios y cuidadores [Inglés](#) | [Español](#)

14. ¿Por qué mi hijo/a debería recibir una vacuna si COVID-19 no les afecta mucho?

Los niños pueden parecer saludables y aun así portar el virus COVID-19 y transmitirlo a otras personas.

Mientras que los niños infectados con COVID-19 tienen menos probabilidades de desarrollar una enfermedad grave en comparación con los adultos, los niños todavía corren el riesgo de sufrir complicaciones por COVID-19 y desarrollar una enfermedad grave. El número y la tasa de casos entre los niños en los Estados Unidos han aumentado desde el inicio de la pandemia. Al partir de octubre de 2021, cerca del 26% de todos los casos de COVID-19 en el Condado de San Diego han sido de personas de 0-17 años de edad. Vacunarse ayuda a su cuerpo a combatir el virus, por lo que es menos probable que lo propaga a otros, incluso si se infecta. Los jóvenes que no se enfermen tanto por la infección de COVID-19 pueden seguir sufriendo de COVID-19 de larga duración (síntomas que duran semanas o meses después de haberse infectado por primera vez), así como el síndrome inflamatorio multisistémico, aunque es muy inusual.

15. ¿Pueden las escuelas exigir vacunas contra COVID-19 para los estudiantes?

Sí. El estado de California también planea exigir que las escuelas exijan a los estudiantes que reciban la vacuna contra COVID-19.

California es el primer estado en anunciar planes para requerir la vacuna COVID-19 para el aprendizaje en persona cuando la vacuna recibe la aprobación completa de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) para escuelas primarias o secundarias privadas o públicas. Se requerirá que los estudiantes sean vacunados para el aprendizaje en persona comenzando el término después de la aprobación completa de la vacuna por la FDA para su período de grado (7-12 y K-6). El requisito de la vacuna COVID-19 entrará en efecto para los estudiantes entre las edades de 5-11 años correspondiente a los grados K-6 al comienzo del término, después de la aprobación completa para estudiantes de 12 años o más. Se requerirá que los estudiantes menores de la edad de aprobación completa, pero dentro del período de grado, sean vacunados una vez que alcancen la edad de aprobación completa. Las escuelas pueden crear políticas que sean más estrictas que la orientación si así lo desean. Para obtener más información sobre el plan del Estado, visite [CA.gov](https://www.ca.gov).

16. ¿Se necesitarán inyecciones de refuerzo para la vacuna?

Se recomienda una inyección de refuerzo para grupos específicos de personas.

Los CDC recomiendan una [dosis de refuerzo](#) de Pfizer™ o Moderna™ seis meses después de la segunda dosis o 2 meses después de la dosis inicial de Janssen™ para mayores de 65 años, ciertos grupos de alto riesgo y otros rangos de edad en los que es más probable la exposición a COVID-19 o la enfermedad grave. Se necesita una dosis de refuerzo para mantener una protección más prolongada, ya que la inmunidad a COVID-19 pueda disminuir con el tiempo.

Mezclar y combinar: Las personas pueden recibir una dosis de refuerzo de cualquiera de las vacunas contra COVID-19 disponibles después de completar la vacunación inicial de una vacuna contra COVID-19 diferente. Las recomendaciones de los CDC permiten ahora este tipo de combinación de dosis de refuerzo. Para obtener más información sobre quién es elegible en el Condado de San Diego, visite el sitio web de [Elegibilidad de la Vacuna COVID-19](#).

17. ¿Si tiene una condición médica, puede recibir la vacuna?

La mayoría de las personas con condiciones médicas pueden recibir la vacuna contra COVID-19.

Algunos individuos con ciertas condiciones preexistentes están a riesgo de sufrir una enfermedad grave si contraen el Coronavirus. Recibir la vacuna casi siempre es menos riesgo médico que contraer el COVID-19. Si tiene duda sobre los riesgos por favor consulte con su doctor.

18. ¿Hay efectos secundarios?

Cuando es vacunado/a puede haber efectos secundarios leves que desvanecen en un día o dos. Los efectos secundarios son señal que la vacuna está funcionando.

Efectos secundarios incluyen:

- Puede que sienta el brazo adolorido donde recibió la vacuna. Puede aplicarse un trapo mojado y fresco para reducir dolor.
- Puede que sienta síntomas de resfriado como escalofríos, dolor de cabeza, y fiebre. Tome bastantes líquidos y vístase ligeramente. Descansar también ayuda con la recuperación.

Si los efectos secundarios son preocupantes o no desvanecen, consulte a su doctor.

19. ¿Es posible ser alérgico a la vacuna?

Las reacciones alérgicas son extremadamente raras, pero son posibles. Después de recibir la vacuna, permanecerá en el lugar de la vacunación por un breve tiempo en caso de que tenga una reacción inmediata.

- Las personas con antecedentes de reacciones alérgicas graves o que cumplan con otros criterios serán monitoreadas durante al menos 30 minutos.
- Todas las demás personas serán monitoreadas durante al menos 15 minutos después de recibir la vacuna.

Durante este tiempo, se le indicará que preste atención a los signos de una reacción alérgica. Estos pueden incluir inflamación de la lengua o de la garganta o dificultad para respirar. Los proveedores de vacunación tendrán medicamentos y equipo en el lugar para tratar las reacciones. Estos suministros pueden incluir epinefrina, antihistamínicos, estetoscopios, brazaletes para medir la presión arterial y cronómetros para controlar su pulso.

20. ¿Cuáles son las mejores fuentes de información si tengo más preguntas?

Su proveedor de servicios médicos es la mejor fuente para aclarar cualquier pregunta que tenga sobre la vacuna y sus riesgos médicos.

Puede que escuche diferentes ideas sobre la vacuna en la comunidad y redes sociales. Es natural acudir a amigos cercanos y familia cuando se tienen dudas. Sin embargo, es mejor preguntarle a un profesional médico si tiene preguntas para que reciba respuestas basadas en evidencia. Puede conocer los tipos de información incorrecta, el acceso a fuentes creíbles, las alegaciones y los hechos, y las preguntas más frecuentes en la página web [evaluando la Información de COVID-19](#). También puede acudir a fuentes de confianza, como [Condado de San Diego](#), el [Departamento de Salud Pública de California](#), o el [CDC](#). Actualizaciones a las guías de información se llevan a cabo conforme se hagan disponibles.